



BẢN TIN HIỆP NHẤT GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật II Mùa Chay – Năm B, Ngày 25 Tháng 2 Năm 2018

<http://ourladyoflavanva.com/>

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica, 3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151
C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, 915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
Cha Đặc Trách Tôma Phó Quốc Luân, O.P. * (703) 894-7174 * lavan@cttdva.com *
Cha Chánh Xứ Giuse Trần Trung Liêm, O.P * (703) 982-7534 * pastor@cttdva.com *

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin liên lạc với Cha Đặc Trách để làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Giáo Họ Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn.

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chúa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO HỌ

Chào mừng thành viên mới của Giáo Họ.

Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Giáo Họ, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CÁC SINH HOẠT GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Chúa Nhật đầu tháng, 1:20 trưa
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Rửa Tội

Xin liên lạc với Cha Đặc Trách.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 26/2
Thứ Ba, 27/2
Thứ Tư, 28/2
Thứ Năm, 1/3
Thứ Sáu, 2/3
Thứ Bảy, 3/3
Chúa Nhật, 4/3 Chúa Nhật III Mùa Chay

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 5:00pm - 7:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 3:00pm - 5:00pm

TIỀN THU (17/2/2018 & 18/2/2018)

Lễ Tro - Diocese Aid to Central and Eastern Europe Church, 9 giờ tối Thứ Tư	\$ 255.00
Thánh Lễ Đầu Năm, 9 giờ tối Thứ Năm	\$ 1,227.00
Tiền quyên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$ 1,396.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 979.00
Tiền quyên lễ 7 giờ tối Chúa Nhật	\$ 816.00
Tiền quyên lần 2 (Diocese Black and Indian Mission)	\$ 531.00
Faith Direct Jan 2018	\$ 1,658.65
Tiền Quảng Cáo (Weekly Bulletin Ad)	\$ 1,600.00
Weekly Food Sale - Giáo Họ	\$ 667.00
TỔNG CỘNG:	\$ 9,129.65

Kết Quả Cuộc Trưng Cầu Ý Kiến Về Việc Thiết Lập Ban Thường Vụ

Chantilly, ngày 18 tháng 2, 2018

Sau khi kiểm soát các phiếu thăm được trong 3 thánh lễ ngày 17 và 18 tháng 2, 2018, nữ tu Trần Thị Lan và trưởng TNTT Trần Hữu Tài (Louis) xin báo cáo:

Các phiếu đánh dấu "Muốn cha chọn": 303 phiếu
Các phiếu đánh dấu "Muốn có bầu cử": 123 phiếu
Phiếu trống: 73 phiếu

Thông Báo Của Linh Mục Đặc Trách

Ngày 19 tháng 2, 2018

Theo như ý kiến của đa số thành viên Giáo họ, cha sẽ chọn và công bố các thành viên của ban thường vụ. Chắc chắn việc lựa chọn này sẽ đi đôi với cầu nguyện và dẫn dắt suy nghĩ. Dự định là trong tuần trước Chúa Nhật III Mùa Chay sẽ công bố ban thường vụ trên website của Giáo họ, sau đó sẽ có tinh thần và giới thiệu tân ban thường vụ trong các lễ cuối tuần. Xin mọi người cầu nguyện cho sự tiến triển của Giáo họ.

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

THIÊN CHÚA HY SINH NGƯỜI CON MỘT CHO CON NGƯỜI

Tình yêu là quan niệm trừu tượng: con người không thể định nghĩa tình yêu, nhưng có thể cảm nghiệm thế nào là tình yêu. Tình yêu Thiên Chúa còn khó hiểu hơn nữa, vì chúng ta chưa từng thấy Ngài; nhưng chúng ta có thể cảm nghiệm sâu xa tình yêu của Thiên Chúa dành cho con người mỗi khi ngược nhìn Cây Thập Giá.

Các Bài Đọc hôm nay được sắp xếp rất tài tình để giúp chúng ta cảm nghiệm tình yêu Thiên Chúa qua hai biến cố xảy ra trên Núi Moriah và trên Đồi Golgotha. Trong Bài Đọc I, Sách Sáng Thế Ký tường thuật sự kiện Thiên Chúa muốn thử thách đức tin của ông bằng cách ra lệnh cho ông phải giết Isaac, người con một duy nhất chính Thiên Chúa đã ban cho ông trong lúc tuổi già. Với một niềm tin sắt đá vào Thiên Chúa, ông đã giơ dao sẵn sàng giết con theo lệnh truyền của Thiên Chúa. Trong Bài Đọc II, Thánh Phaolô đã so sánh biến cố này với biến cố Tử Nạn của Chúa Giêsu trên Đồi Golgotha, trước khi rút ra kết luận: Nếu Thiên Chúa đã yêu con người đến độ đã hy sinh Người Con Một cho con người, còn gì có thể mà Thiên Chúa không làm cho con người. Trong Phúc Âm, Chúa Giêsu mang 3 môn đệ thân tín lên núi Thabor, cho các ông xem thấy vinh quang của Ngài, để chuẩn bị cho các ông đối diện với Cuộc Thương Khó sắp tới.



SINH HOẠT GIÁO HỌ & GIÁO XỨ

- Tinh tâm Mùa Chay với sơ Hồng Quế: thứ ba, ngày 27 tháng 2, xin mời mọi người đến tinh tâm cùng với sơ Hồng Quế, một nữ tu được nhiều người biết đến về năng khiếu hướng dẫn tinh tâm.
- Vì một số người muốn tham dự tinh tâm với sơ Hồng Quế, thứ tư ngày 28 tháng 2 sẽ không có giờ học hỏi Thánh Kinh. Lớp sẽ tiếp tục vào thứ tư, ngày 7 tháng 3.
- Hàng năm, chương trình Giáo lý, Thiếu nhi Thánh thể và Việt ngữ tổ chức picnic hè cho các em thiếu nhi. Picnic năm nay vào ngày 20 tháng 5 tại Burke Lake Park. Đơn ghi danh đã phát trong lớp cho học sinh. Thời hạn ghi danh từ 2 tháng 3 đến 21 tháng 4. Mong phụ huynh lưu ý ghi danh cho các em đúng thời hạn trên.
- Trường Việt ngữ La Vang bắt đầu nhận ghi danh học Việt ngữ cho năm học 2018-2019 tại văn phòng trường vào mỗi tối thứ 6, từ ngày 2 tháng 3 đến 4 tháng 5. Đơn ghi danh có thể lấy trên Website của Giáo họ, trên xe đựng sách phụng ca cuối nhà thờ hoặc tại văn phòng trường.
- Cha đặc trách sẽ có giờ văn phòng ở nhà thờ Thánh Veronica vào thứ tư và thứ sáu, từ 4 giờ chiều cho đến 7 giờ tối. Xin liên lạc số 704-894-7174 để làm hẹn gặp cha nếu cần.
- Trong mùa chay, giáo xứ St. Veronica có ngắm Đàng Thánh Giá vào các tối thứ sáu, lúc 7 giờ. Thánh lễ thứ sáu của Giáo họ chúng ta sẽ vào lúc 8 giờ (đầu tháng không có lễ tiếng Việt).

Các Ân Nhân Tài Trợ Hội Chợ Tết

Giáo họ xin chân thành tri ân những ai đã tài trợ, ủng hộ quà và hiện kim cho Hội Chợ Tết 2018. Xin xem danh sách các ân nhân trong giấy đính kèm. Văn phòng Giáo xứ sẽ gửi giấy khai thuế cho quý vị. Nếu có gì sơ suất xin cho cha đặc trách biết.

HIỆP VỚI LINH MỤC CHỦ TẾ, chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:

Thứ Bảy, Ngày 24 Tháng 2 Năm 2018 - Lễ 7:00 pm

Các linh hồn (Ngô Mai Liên)

Gioan Baotixita Nguyễn Bá Ngân lễ giỗ (Nguyen B Trieu)

Maria Trần Mỹ Hạnh (Tâm & Hồng)

Maria Đỗ Bảo lễ giỗ (Phuong Nguyen)

Phêrô Phan Thanh Trứ (Long T. Phan)

Gioan Baotixita Lý Văn Kịch (gia đình các con)

Lucia Nguyễn Thị Tường

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gia đình)

Maria Bùi Thị Hạc (gđ. Viet Q. Dinh)

Cha Giuse Phạm Trọng Điều (Phạm Thị Khương)

Giuse Phạm Bình (Phạm Thị Khương)

Giuse Vũ Đức Trinh (Hoàng Văn Thông)

Giuse và Maria (Vinh Nguyễn)

Tổ tiên và ông bà cha mẹ (Phạm Thị Khương)

Ngô Mai Liên xin tạ ơn

Chị Nguyễn Yến xin cho Nguyễn Phi được khỏi bệnh

Chúa Nhật, Ngày 25 Tháng 2 Năm 2018 - Lễ 2:00 pm

Maria Đặng Thị Thanh (gia đình)

Phêrô Phan Thanh Trứ (Nhóm thân hữu)

Cha Antôn Trần Nghị Lực (gia đình)

Tôma Nguyễn Văn Đẩu (Nguyễn Thúy Mai)

Giuse Nguyễn Quốc Ấn (Nguyễn Thúy Mai)

Maria Dương Thị Khách (Nguyễn Thúy Mai)

Antôn Nguyễn Quốc Tín (Nguyễn Thúy Mai)

Maria Đỗ Thị Nhung

Phạm Huyền xin tạ ơn và xin bình an cho gia đình trong năm mới

Xin tạ ơn năm cũ và cầu bình an năm mới

Chị Nguyễn Yến xin cho Nguyễn Phi được khỏi bệnh

Chúa Nhật, Ngày 25 Tháng 2 Năm 2018 - Lễ 7:00 pm

Các Đẳng linh hồn

Maria Đỗ Thị Nhung

Giuse Vũ Đình Chính (Vũ Xuân Thủy)

Các ông bà tổ tiên (Mimi Vu)

Cầu cho ông bà, cha mẹ

Mimi Vu xin tạ ơn và cầu bình an năm mới

Chị Nguyễn Yến xin cho Nguyễn Phi được khỏi bệnh

ĐÓNG GÓP XÂY DỰNG GIÁO HỌ

Cha đặc trách xin tri ân tất cả những đóng góp của quý ông bà, anh chị em cho quỹ xây dựng Nhà Chúa. Đặc biệt cha xin ghi nhận những đóng góp sau đây trong tuần vừa qua:

Anh Nguyễn Hiền (Harvey)	\$ 500.00
Anh chị Nguyễn Hiệp và Hương	\$ 200.00
Bà Nguyễn Marthas	\$ 1,000.00
Bà Nguyễn Liệu	\$ 300.00
ÔB Trần Viếng và Nguyễn T. Nguyễn	\$ 300.00
Anh chị Long và Anna	\$ 1,000.00

Cha vẫn thường cầu nguyện cho quý ân nhân. Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị.

MỘT SỐ NGÀY XIN LƯU Ý

- Ngày 27/2 (t. 3): tinh tâm với Sơ Hồng Quế; hội trường St. Veronica, từ 7 giờ cho đến 9:30 tối.

TỈNH TÂM MÙA CHAY 2018
Holy Martyrs of Vietnam Church, Arlington, Virginia 22204, USA

Bước Theo CHÚA GIÊSU



SR MARIA
NGUYỄN THỊ HỒNG QUẾ, OP

SR MARIA NGUYỄN THỊ HỒNG QUẾ, OP
facebook @marianguyenthihongqueop

Đông ĐA MINH TAM HIỆP
Đặc trách Chương Trình Chuyên Đề Giáo Dục
Ban Mục Vụ Gia Đình TGP. TP.HCM Việt Nam

SUN (25/02)
3:00pm-6:45pm

YÊU ĐẾN CÙNG

MON (26/02)
7:45pm-10:00pm

ĐƯỢC KÊU GỌI ĐỂ PHỤC VỤ

TUE (27/02)
7:00pm-09:30pm

TỈNH THỨC & SẴN SÀNG

WED (28/02)
7:45pm-10:00pm

MÁI ẤM CẦN ĐƯỢC SỬI

www.chuongtrinhchuyende.com

Insure - Invest - Retire

Đố ai biết lúa mấy bông

Biết sông mấy khúc

Biết bao lâu trên cõi đời?



Bảo hiểm nhân thọ



Đầu tư quỹ tiền học



Đầu tư quỹ hưu trí

Hãy bảo vệ tương lai của bạn và gia đình bạn ngay hôm nay



Leslie Huyền Nguyễn

Cell: 571-230-6550

Office: 703-749-3700



8075 Leesburg Pike, ste. 200

Vienna, VA 22182

lnguyen02.ft@newyorklife.com

Alexandria Pest Services Inc.

Những dịch vụ của chúng tôi gồm có:

- ✓ Diệt chuột, gián, kiến, muỗi, ruồi, bọ chét, mối, ong đục gỗ v.. v..
- ✓ Kiểm tra và chứng nhận tình trạng mối mọt cho quý vị trong ngành địa ốc (Termite Inspection Report).
- ✓ Tư vấn miễn phí cách phòng chống các sinh vật gây hại
- ✓ Phục vụ cho nhà ở, văn phòng, nhà hàng v.. v..
- ✓ Phục vụ các tiểu bang DC, Virginia và Maryland

**Khảo sát và Định giá miễn phí
(Free Inspection and Estimate)**

CHAU TRAN

703-923-0925 or 703-303-7008



Scholarship

Long Nguyen and Kimmy Duong Scholarship Program

Each scholarship is \$2,000 annually
The scholarships are renewable for up to 4 years
Are available to Vietnamese-American students

Learn more and apply:

thekimmyduongfoundation.org

01/18/18 - 02/18/18:

On-line portal open for receiving applications

02/19/18 - 04/18/18:

Application review and candidate selection

For rising college freshman of the fall 2018, letter of school acceptance can be submitted later

WESTGATE REALTY GROUP, INC.

COMMERCIAL • RESIDENTIAL • BUSINESS BROKERAGE • LEASING • INVESTMENT

7389 Lee Highway, Suite 103
Falls Church, VA 22042

www.soldwithbui.com



TUYET BUI, ABR
Associate Broker
Licensed in MD & VA

Office: (703) 208-9999

Fax: (703) 208-9997

Cell: (571) 243-6776

Email: soldwithbui@gmail.com





HIÊN NGUYỄN
 Hair and Makeup for wedding
 and other special occasions ...
Chuyên trang điểm, búi tóc cho
đám cưới, đám hỏi, dạ hội ...
 Có đến nhà theo yêu cầu.
 Có giá đặc biệt cho trên 5 người.
1571-830-0844 (CELL or TEXT)
hientada@yahoo.com

AVAILABLE
6 months for \$100
1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc
 Trực Tiếp: **Anh Trần Thanh Tùng**
571-344-4100

AVAILABLE
6 months for \$100
1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc
 Trực Tiếp: **Anh Trần Thanh Tùng**
571-344-4100

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH
 9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031
 (Trong khu Woodson Square)

Phone: **703-503-5211**

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID
 Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM
 Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

ANH-LE AIR SERVICES

HEATING & AIR CONDITIONING

Chuyên sửa chữa và thay mới các loại:

- Heat Pumps
- Gas & Electric Furnaces
- Air Conditioning

Xin gọi:
703-414-9473 (cell)

Get Your A/C Fixed Fast
Top Quality Parts for Long Life

PHỞ ROYAL

VIETNAMESE NOODLE RESTAURANT
 WWW.PHOROYALRESTAURANTS.COM

LEESBURG 542 FORT EVANS Rd Leesburg, VA 20176 PHONE: 703-779-1774	STERLING 46839 Maple Leaf Place, Suite 145 Sterling, VA 20164 PHONE: 703-444-4778
--	---



Michael Duong

LOAN OFFICER
NMLS# 484234
LICENSED IN VA, MD, DC

11325 RANDOM HILLS ROAD, SUITE 220
 FAIRFAX, VA 22030

DIRECT: 703-947-8888 eFAX: 703-991-1081
 CELL: 703-798-4586

MICHAEL.DUONG@RMSMORTGAGE.COM
 WWW.RMSMORTGAGE.COM/MICHAELDUONG



Residential Mortgage Services We'll Guide You Home NMLS# 1760 EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các Sản Phẩm Tài Chính Của New York Life!



Tô Quốc Bảo, Agent
 New York Life Insurance Company
W 703-610-4041
C 703-623-4632
 8075 Leeburg Pike, Suite 200
 Vienna, VA 22182



Nguyễn Quý, Agent
 New York Life Insurance Company
W 703 610-4042
C 703 622-6158
 8075 Leeburg Pike, Suite 200
 Vienna, VA 22182

Tại sao phải cân nhắc mua bảo hiểm? Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ, rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro này có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN

là phương châm phục vụ của các Đại Diện tại New York Life.

Chúng tôi chuyên cung ứng các Dịch Vụ và Chương Trình sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ
- Quỹ tiền học
- Quỹ hưu bổng
- Bảo hiểm săn sóc dài hạn
- Life Insurance
- Education Funding
- Retirement Planning
- Long Term Care Insurance

Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về những sản phẩm bảo hiểm và tài chính trên!

The offering documents (policies, contracts) for all Net York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail.

Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.

SMRU 1674475

AVAILABLE
6 months for \$100
1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc
 Trực Tiếp: **Anh Trần Thanh Tùng**
571-344-4100

BẮC ÂU, REALTOR

ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC
 TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

NATIONAL REALTY

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191
 CELL: (703) 945-9723
 OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512
 david@nationalrealtty.biz

www.hitechdentalonline.com

HITECH DENTAL
LỘC NGUYỄN DMD PC.

Tốt nghiệp ưu hạng tại Hoa Kỳ
với hơn 15 năm kinh nghiệm.

Nha Khoa Gia Đình, Thẩm Mỹ, Implants,
 Nhổ Răng Khôn, Niềng Răng Invisalign ...
 Nhận Tất Cả Bảo Hiểm PPO

Giờ làm việc theo hẹn từ Thứ hai đến Thứ Bảy

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn.

Manassas: 9806 Liberia Ave., Manassas, VA 20110

703-366-3300

Gainesville: 6844 Piedmont Center Plaza, Gainesville, VA

703-754-1999

MARK S. LORIA

Attorney At Law
 Office: (202) 560-0202

3905 Railroad Ave, Ste 104

Fairfax, VA 22030

900 South Washington St, Ste 103
 FallsChurch, VA 22042

CAROLYN PHUONG NGUYEN

director/marketing

carolyn.nguyen05@gmail.com

Cell: (571) 345-5717 Fax: (703) 689-3337

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT
 25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM